

*mod.* **TIGRE**  
**160 - 180 - 200**



 **TRINCIASARMENTI**

Trincia spostabile, indicato per lavorazioni su erba, foglie, sarmenti di vigneto ed oliveto, per trattori da 40 a 80 HP.

 **HÄCKSLER**

Der verschiebbare Häcksler zur Bearbeitung von Gras, Laub, Weinbau und Olivenanlagen ist geeignet für Traktoren von 40 bis 80 PS.

 **BROYEUR**

Broyeur deportable, pour travailler herbe, végétation, sarments pour tracteur de 40 à 80 CV.


 **SHREDDER**


Shredder with adjustable offset, for working on grass, leaves, vine and olive remains. For tractors from 40 to 80 HP.


 **TRITURADORA**


Trituradora desplazable, para hierba, restos de poda de vid y olivos, para tractores de 40 hasta 80 HP.


# SPOSTABILE - WITH ADJUSTABLE OFFSET - DÉ

 Il mod. **TIGRE** è una macchina versatile, adatta al taglio dell'erba e soprattutto alla trinciatura di sarmenti e residui di potatura, grazie alla robusta struttura. La macchina è spostabile lateralmente con sistema meccanico o idraulico (opzionale). Struttura robusta adatta ad un uso professionale. Massima polyvalenza applicativa su ogni tipo di residuo, dal campo aperto al frutteto. Cofano apribile per operazioni di manutenzione. Slitte avvitate alla fiancata, di serie.

 Der Häcksler Mod. **TIGRE** ist ein vielseitig einsetzbares Gerät, das Rasen mäht und auch für die Häckslung kleiner Ranken in Wien- und Obsthainen geeignet ist. Die Maschine ist mechanisch oder hydraulisch verschiebbar. Robuste, für den professionellen Einsatz geeignete Konstruktion. Maximale Einsatzmöglichkeiten bei jeder Art von Flächen vom freien Feld bis zum Obstbau. Für Wartungszwecke aufklappbare Heckhaube. Seitlich angeschraubte Kufen (serienmäßig).

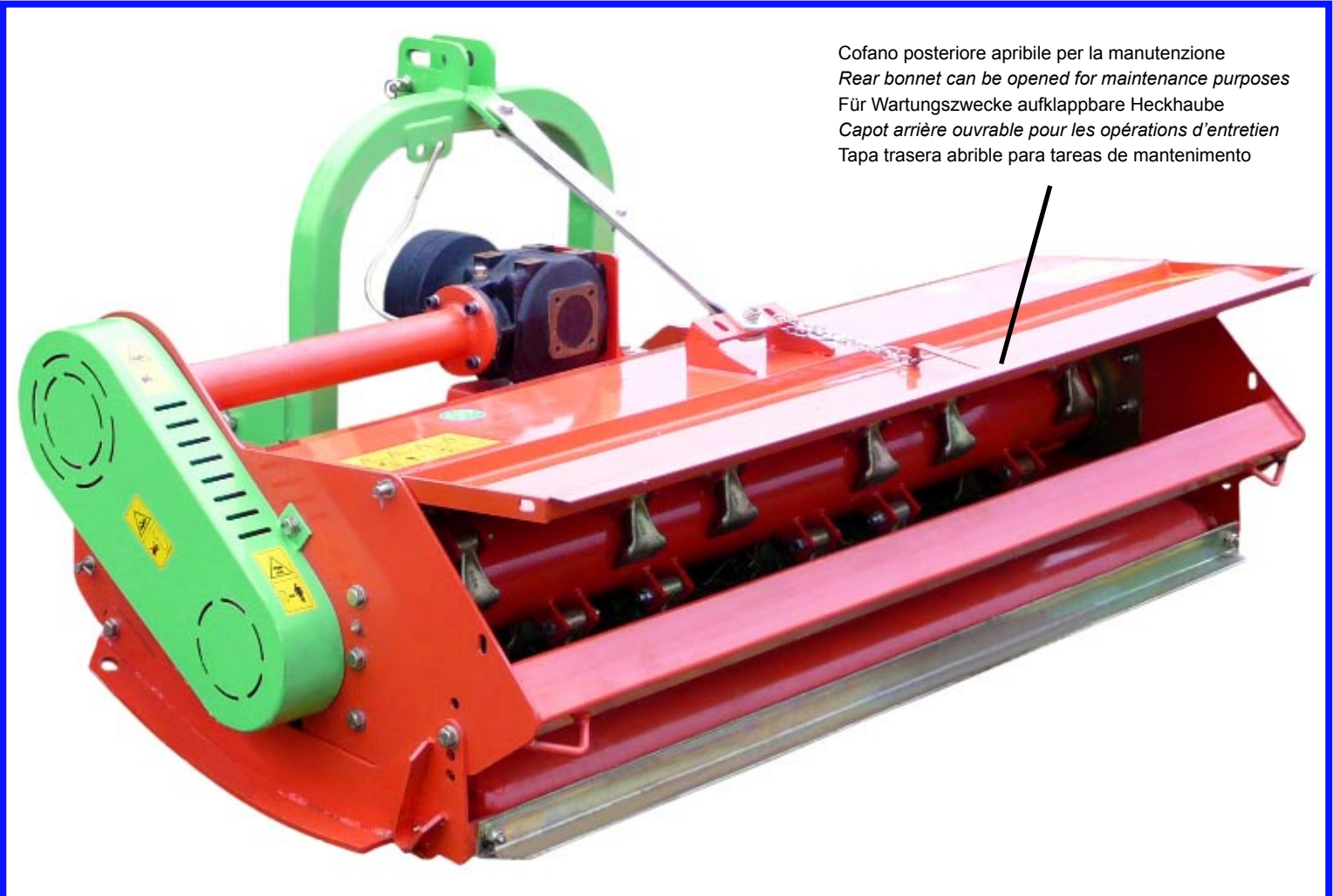
 Le modèle **TIGRE** est une machine polyvalente, indiquée pour le fauchage de l'herbe et surtout pour le broyage des sarments et bois de taille grâce à sa structure robuste. La machine peut être déportée latéralement à l'aide d'un système mécanique ou hydraulique (en option). Structure robuste prévue pour un usage professionnel. Polyvalence d'application maximale sur tout type de résidu à broyer, en champ ouvert ou en verger. Capot arrière ouvrable pour les opérations d'entretien. Glissières vissées sur la joue du bâti, de série.

 The **TIGRE** model is a versatile machine, suitable for mowing grass and above all shredding twigs and pruning residue, thanks to the robust structure and equipment. The machine can be moved sideways with a mechanical or hydraulic system (optional). Robust structure suitable for professional use. Maximum application versatility on any type of residue, from open fields to orchards. Rear bonnet can be opened for maintenance purposes. Standard skids screwed to the side.

 El modelo **TIGRE** es una máquina versátil, apta para la siega de hierba y sobretodo para el corte de residuos de poda y sarmientos, gracias a la estructura robusta. Máquina dispone de sistema mecánico o hidráulico (en opción). Estructura rígida, apta para uso profesional. Versatilidad de máxima aplicación a cualquier tipo de residuo, tanto en campos abiertos como en huertas. Se puede abrir la tapa trasera para tareas de mantenimiento. Deslizadores atornillados al lateral, de fábrica.



**PORTABLE - VERSCHIEBBAR - DESPLAZABLE**



Cofano posteriore apribile per la manutenzione  
*Rear bonnet can be opened for maintenance purposes*  
Für Wartungszwecke aufklappbare Heckhaube  
*Capot arrière ouvrable pour les opérations d'entretien*  
Tapa trasera abrible para tareas de mantenimiento

1. Camera di taglio di grande diametro.
2. Cuscinetti **SKF**, posizionati internamente alla fiancata.
3. Mazze stampate a caldo, garantiscono un taglio uniforme del prato e la frantumazione di piccoli sarmenti fino a **Ø 5cm**.
4. Elevata velocità di rotazione degli utensili grazie al bilanciamento elettronico del rotore.
5. Terzo punto flottante per una lavorazione uniforme anche su terreni non pianeggianti.
6. Affidabile trasmissione a cinghie dentate e pratico ingrassatore cuscinetto rotore.
7. Cofano posteriore apribile per la manutenzione.
8. Rullo posteriore autopulente, scarico del prodotto trinciato dietro al rullo.
9. Spostabile meccanicamente o idraulicamente.
10. La lavorazione in posizione spostabile è l'ideale per le operazioni in prossimità di fossati.
11. Attacco molto ravvicinato al trattore.



1. Cutting chamber with a large diameter.
2. **SKF** bearings positioned in the side.
3. Hot forging hammers guarantee uniform lawn mowing and grinding of small twigs of up to **Ø 5 cm**
4. High rotation speed of the tools thanks to the electronic balancing of the rotor.
5. Third floating point for uniform working on uneven land.
6. Reliable toothed belt transmission and practical rotor bearing greaser.
7. Rear bonnet can be opened for maintenance purposes.
8. Self-cleaning rear roller, shredded product unloaded behind the roller.
9. It can be moved mechanically or hydraulically.
10. Working in the movable position is ideal for operations carried out close to ditches.
11. Attachment is very close to the tractor.



Martelli stampati a caldo  
*Hot forging hammers*

1. Schneidkammer mit großem Durchmesser.
2. Im Inneren der Seitenwand positionierte **SKF**-Lager.
3. Hot Schmiedehämmer gewährleisten einen gleichmäßigen Schnitt der Wiese und die Zerkleinerung von niedrigem Gestrüpp bis zu **Ø 5 cm**.
4. Hohe Drehzahl der Werkzeuge dank der elektronischen Auswuchtung des Rotors.
5. Dreipunkt mit Schwimmstellung für eine gleichmäßige Bearbeitung auch unebener Böden.
6. Zuverlässiger Zahnriementrieb und praktischer Schmierer für Rot.
7. Für Wartungszwecke aufklappbare Heckhaube.
8. Selbstreinigende Nachlaufwalze, Auswurf des Häckselguts hinter der Walze.
9. Mechanisch oder hydraulisch verschiebbar.
10. Die Seitenverschiebung ermöglicht ein einfaches Arbeiten auch in der Nähe von Gräben.
11. Heckanbau in nächster Nähe am Traktor.



Rotore con Ø 160mm  
*Ø 160mm Rotor*

1. Chambre de broyage de grand diamètre.
2. Roulements à longue durée **SKF** de vie positionnés à l'intérieur du côté du bâti.
3. Les marteaux de forgeage à chaud assurent un fauchage uniforme du gazon et le broyage des petits bois de **Ø 5 cm** maximum.
4. Vitesse de rotation élevée des outils grâce à l'équilibrage électronique du rotor.
5. Troisième point d'attelage flottant pour un travail uniforme y compris sur les terrains non plats.
6. Transmission à courroies dentées extrêmement fiable et graissage très pratique du roulement du rotor.
7. Capot arrière ouvrable pour les opérations d'entretien.
8. Rouleau arrière autonettoyant et éjection du broyat derrière le rouleau.
9. Déport mécanique ou hydraulique.
10. Le travail en position déportable est idéal pour les opérations à proximité de fosses.
11. Attelage très proche du tracteur









Slitte di serie  
*Standard skids*

1. Cámara de corte de diámetro extenso.
2. Cojinetes **SKF** de larga vida útil ubicados en el lateral.
3. Los martillos de forja en caliente garantizan uniformidad en cuanto corte de césped y trituración de pequeñas ramas de hasta **Ø 5 cm**.
4. Velocidad de alta rotación de las herramientas gracias al balanceo electrónico del rotor.
5. Tercer punto flotante para lograr un trabajo uniforme en tierras desniveladas.
6. Transmisión confiable por correa dentada y práctico engrasador de cojinete de rotor.
7. Se puede abrir la tapa trasera para tareas de mantenimiento.
8. Rodillo trasero autolavable, descarga del producto triturado por debajo del rodillo.
9. Se puede mover tanto de forma mecánica como hidráulica.
10. Trabajar en posición de movimiento es ideal para realizar operaciones cerca de canaletas.
11. El acoplamiento se encuentra muy cercano al tractor.




Spost. Manuale o idraulico  
*Mechanic or Hydr. Shift*


**DATI TECNICI - TECHNICAL SPECIFICATIONS - TECHNISCHE DATEN  
DONNEES TECHNIQUES - DATOS TÉCNICOS**


<b>TIGRE</b>						
	HP	cm	cm	Kg	Nr.	Nr.
<b>160</b>	80	160	172	380	24	48
<b>180</b>	80	180	192	400	28	56
<b>200</b>	80	200	212	430	32	64


Spessore lamiera - <i>Sheet thickness - Blechdicke</i> Épaisseur de la tôle - <i>Espesor de la chapa</i>	4 mm
Spessore lamiera del rotore - <i>Rotor pipe thickness</i> Rotordicke - <i>Épaisseur du tuyau du rotor - Grosor del rotor</i>	8 mm
PTO	540 r/min
Cinghie di trasmissione - <i>Transmission belts - Antriebsriemen</i> Courroies de transmission - <i>Correas de transmisión</i>	3
Ø Cuscinetti di trasmissione SKF - <i>Ø Rotor bearings SKF</i> Ø SKF Rotorlager - <i>Ø Roulements SKF du rotor - Ø Cojinetes SKF del rotor</i>	100 mm




 Attacco a tre punti universale con spostamento meccanico (o idraulico), cat. I-II - Gruppo rinvio P.d.p. 540 giri/min con ruota libera incorporata - Gruppo rullo regolabile con raschia fango - Coppia slitte regolabili - Rotore con bilancia tura elettronica - Kit mazze - Catene di protezione anteriori - Tenditore registrabile - Regolazione esterna delle cinghie - Protezioni antinfortunistiche CE.

 Mechanische (oder Hydraulische) Verstellung des Dreipunktbocks, kat. 1-2 - Vorgelege 540 UpM mit eingebautem Freilauf – Walzenaggregat – Kufenpaar - Rotor mit elektronischer Auswuchtung - Vordere Ketten - Verstellbare Spannvorrichtung - Externe Riemenspannvorrichtung - EG-Schutzvorrichtungen.

 Déport mécanique (ou hydraulique) de l'attelage 3 points cat. I-II - Boîtier P.d.f. 540 t/mn avec roue libre incorporée - Rouleau réglable - Jeu de patins réglable - Rotor à équilibrage électronique - Marteaux - Protections avant contre l'éjection de résidus - Tendeur réglable - Réglage courroie extérieur - Protections de sécurité CE.

 Universal three point hitch with mechanical offset (or hydraulic), cat. I-II - Gearbox P.T.O. 540 r.p.m. with free-wheel - Adjustable roller unit - Adjustable pair of skids - Electronically balanced rotor – Hammers - Front safety chains - Adjustable stretcher - Outer belt adjustment - EC safety guards.

 Enganche universal de 3 puntos con desplazamiento mecánico (o hidráulico), cat. I-II - Grupo de transmisión T.d.f. 540 r.p.m. con rueda libre incorporada - Grupo rodillo con regulación - Juego patines con regulación - Rotor con balanceo electrónico - Mazas - Cadenas delanteras de protección - Tensor ajustable - Regulación correas externa - Protecciones de seguridad CE.



# PLAY VIDEO



DELEKS Macchine Agricole  
Via Mandolossa, 136/B - 25064 - Gussago (Brescia) - ITALY  
Tel. +39 030 3733090  
Fax +39 030 3736789  
info@deleks.com  
[www.deleks.com](http://www.deleks.com)

